

Porównanie tłumaczeń II Królewska 7:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Elizeusz powiedział: Słuchajcie Słowa JAHWE: Tak mówi JAHWE: Jutro o tej porze, tu w bramie* Samarii, sea** (najlepszej) pszennej mąki będzie za sykla*** i za sykla będą dwie see**** jęczmienia.*****1)2)3)4)5)

1) <x>10 23:10</x>; <x>10 34:20</x>

2) Tj. 13,3 l.

3) Tj. 12 g.

4) Tj. 26,6 l; 1 sea = 13,3 l.

5) sea (najlepszej) pszennej mąki będzie za sykla i za sykla będą dwie see jęczmienia, סֵאָה־סֵלְתָבֶשֶׁקֶל וְסֵאָתִים שְׁעִרִּימֶבֶשֶׁקֶל , być może przysłowie.